

Allergy, Asthma
& Immunology

Audiology

Cardiology

Clinical Research

Dermatology

Endocrinology

Family Medicine

Gastroenterology

General &
Vascular Surgery

Geriatrics

Internal Medicine

Laboratory

Neurology

Nuclear Medicine

Nutrition

Obstetrics
& Gynecology

Oncology-Hematology

Ophthalmology

Optometry

Orthopaedic Surgery

Otolaryngology -
Head & Neck Surgery

Pediatrics

Pediatric Pulmonology

Pharmacy

Physical Medicine
& Rehabilitation

Podiatry

Radiology

Rheumatology

Speech Pathology

Sports Medicine

Surgery Center

Urology

Vascular Laboratory

Notice Of Non-Discrimination (Spanish)

The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes: Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes: Intérpretes capacitados.
- Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con Senior Director, Compliance and Risk Management. Si considera que The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: The Senior Director, Compliance and Risk Management, 211 North Eddy Street, South Bend, Indiana 46545, Phone: 574-204-7228 (TTY: 574-204-6773), Fax: 574-204-6454. Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, The Senior Director, Compliance and Risk Management está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>